

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr. a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Popilor Nr. 15.

Se prenumeră și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Nimeri singuratici la 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni

Nimeri singuratici la 20 bani se vând la librăria G. Cârjean în Ploiești

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA”.

Cu 1 Iulie 1898 v. încep
nouve abonamente lunare, ouar-
tale, semestrale și anuale.Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expediție
a foil.Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, oare începe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr.
Abonamentul semestral . . . 7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral . . . 3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fâșiile, în
oare li-s-a trimis „Tribuna” până
acum.

Administrațiunea.

Slavii din monarhie
și panslavismul.

III.

(*) Ori-cât au fost de frumoase și
ori-cât de salutare intereselor naționale
ale Slavilor din monarhie, — sârbările
dela Praga s'au întunecat și mult au per-
dut în urma veleităților panslaviste, cari
ca din senin se descărcară între mulți-
mea de reprezentanți ai popoarelor slave
din toate părțile Europei...Dacă la sârbări s'au grăbit să asiste
nu numai Slavii din monarhie, ci și cei
din afară, faptul era explicabil și insufe-
șitor în același timp, de oare ce se ani-
versa amintirea unui mare om al științei,
care a redeșteptat la viață națională nu
numai pe Cehi, ci pe toți Slavii. De
aceia nimeni, afară de eghemoniști nemți
și unguri, dimpreună cu amicii lor, nu
s'a mahnit că alături de bravi luptători
ai libertății naționale, ca Cehii înfrățițicu Polonii, s'au văzut sârbătorind repre-
sentanți ai unei țări, unde libertatea na-
țională și toate libertățile sunt înăbușite
de cel mai cras absolutism...Dar' că redactorul-general Komarow
a luat cuvântul și nu s'a mulțumit să asi-
gure pe Slavii din monarhie de simpatia
poporului rus, ci a mers până a se face
echoul unor respingătoare veleități pansla-
viste, — aceasta nu mai era explicabil, ci
de-a dreptul condamnat!Un asemenea procedeu nenorocit a
fost de natură a provoca penibilă impresie
nu numai în siml popoarelor neslave
ale monarchiei, cari și ele luptă pentru
libertatea națională, dar' chiar și între
Slavii cu adevărat amici principiilor de na-
ționalitate.Pentru-că ori-ce s'ar zice și ori-cum
s'ar sucl lucrurile, faptul extrem de grav
rămâne că: redactorul-general Komarow a
proclamat în vorbirea sa fățiș lupta sla-
vismului contra germanismului și printre
rinduri idealul — dacă se poate zice
„ideal” — unirei tuturor Slavilor, adică
panslavismul cel atât de odios!Și lui Komarow 'i-s'au adus ovații
furtunoase de către toți Slavii, chiar și
de către Polonii austriaci, frații neferici-
ților iloți din Polonia rusească...Acest fapt, datorit probabil inferbân-
tărei momentului, întrece în gravitate vor-
birea lui Komarow. Căci dacă Komarow
a fost panslavist în vorbirea sa, el e unul
singur, o persoană, care nu reprezintă de-
cât un ziar, deasemenea panslavist. Când
însă Slavii monarchiei se inferbântă la
aazul unor halucinații, — acesta e terminul
potrivit — panslaviste, ei se pun în lu-
mina cea mai defavorabilă și ca naționa-
liști și ca cetățeni credincioși ai statului
nostru.Prin simpatizarea lor cu panslavismul,
Slavii monarchiei nu fac decât să imiteze
politica pangermanistă din Austria, poli-
tică pe care ei cu atâta înverșunare o
combat, ca fiind primejdioasă intereselor
și chiar integrității imperiului.După-cum acei Germani austriaci cari
profesează irredentismul german, sunt con-
damnați și inferați de toți sinceri cetățeni
austriaci, — în același chip Slavii
cari se dedau la manifestări panslaviste
nu pot fi considerați decât ca dușmani
monarchiei, fiind unelele oarbe unei poli-
tici străine și peride, a cărei forță și
caracteristică e să exploateze cele mai fru-
moase idealuri în scopurile păcătoase ale
dominației...Panslavismul? Dar' acesta e crea-
țiunea faimoasei politici rusești, care în
urmărirea planurilor sale nu se dă înapoi
dela nimic și n'are nici cel mai mic scrupul
de sinceritate, ori corectitate, ori one-
stitate politică!Politica rusească simpatizând cu lupta
națională? Dar' e o enormitate, o absur-
ditate! Nu trăesc în Rusia atâtea naționa-
lități, cari toate zac în cea mai com-
pletă sclăvie națională? Dar' dacă poli-
tica rusească ar avé barem un dram de
simpatie pentru chestiunea de naționalita-
te, n'ar găsi ea tărîmul cel mai vast
de muncă între granițele imperiului co-
los? E însă inutil să mai insistăm asu-
pra unor lucruri atât de evidente!Și e inutil să mai subliniem, că de-
venind Slavii monarchiei noastre panslavi,
ei lovesc direct în interesele lor naționa-
le, comit crima sinuciderei lor ca indi-
vidualități etnice!Ar fi să eșim din cadrele realității,
dac'am admite, că Slavii monarchiei sunt
într'adevăr pîntrun de utopie pansla-
viste. Nu se poate admite o asemenea
enormitate politică.Dar' fapt e, că se găesc și între
Slavii de sub sceptrul habsburgic oameni,
fie inferbentați, fie miopi politicește, cari
cred în panslavism ca în salvarea lor na-
țională. Întocmai cum unii Nemți aus-
triaci se inspiră de pangermanism, ear'
Ungurii toți sunt înălțați de vraja utopi-
ei panmaghiarismului, numit în termi-
nuri ungurești „ideea de stat maghiar”.Focul de artificii panslavist ce s'a
dat cu ocazia sârbărilor din Praga con-
stitue și el o dovadă, că există între con-
locuitorii nostri slavi unii luptători destul
de aberați, cari se profeseze vederi pan-
slave.Această dovadă prin faptul, că ea
s'a produs tocmai între împrejurările ex-
trem de critice în cari se sbate monar-
chia, — a trebuit să atingă foarte ne-
plăcut mai ales elementul românesc, care
de ambele părți ale Leithe luptă alături
cu Slavii pentru libertatea națională.Frații bucovineni 'și-au și exprimat
măhnirea lor în organul național *Pa-
tria* din Cernăuți, care comentând velei-
tățile panslave dela Praga spunea cu
amărăciune, că urmând Slavii pe aseme-
nea căi, *Românii bucovineni se vor vedea
constrinși la altă alianță*, cu toate-că și
ei sunt autonomiști.Noi, cesti din Transilvania și Un-
garia, cari deasemenea ne aflăm în alianță
cu popoarele slave din Ungaria, cu *Sârbii*
și cu *Slovacii*, simțim aceiași Măhnire
de simptomele panslaviste dela Praga.La încheierea alianței naționalităților
în 1895, noi n'am fost conduși de prin-
cipiul de ordin utilitar, că: *Cine e duș-
man dușmanului meu, mie-mi este
prieten*. Ceea-ce ne-a condus și pe noi
și pe aliații nostri a fost comunicarea de
interese, identitatea luptei ce-o purtăm
unii ca și alții, un cuvânt *principiul*libertății naționale pe care vrem să ne-o
elupțăm.De sine înțeles, că asemenea condi-
ții de înalt ordin național exclud cu
desăvîrșire ori-ce tendențe *anti-naționale*,
cum sînt în cel mai mare grad tenden-
țele panslaviste.Și cum aliații Sârbii și Slovaci 'și-au
avut și ei reprezentanți la sârbările din
Praga, e o datorie a noastră ca în chiar
interesul alianței naționalităților să indi-
căm la primejdia ce ne amenință pe toți
deopotrivă prin panslavism.Avem convingerea, că frații Sârbii și
Slovaci cad de acord cu noi și în acest
punct și vor combate totdeauna infiltrarea
panslavismului în siml lor.În același chip trebuie să procedeze
și Slavii din cealaltă parte a monarchiei,
pentru a nu aluneca pe o prăpastie fa-
tală lor înșile.Noi înțelegem și aprobăm solidari-
tatea Slavilor din monarhie, cum și soli-
daritatea rassei slave, acestea oferind un
sprigin puternic în resolvirea chestiunii
naționalităților.Dar' nu înțelegem și nu putem ad-
mite o politică panslavistă, care cu sigu-
ranță este în detrimentul și al monar-
chiei și al Slavilor.În combaterea cât de înverșunată a
eghemoniei germano-maghiare, cu scopul
de-a institui egala îndreptățire națională
a tuturor popoarelor din monarhie, —
Slavii pot conta la noi ca la aliați de-
votați.Dacă însă scopul lor ar fi să dărîme
eghemonia germano-maghiară pentru a-i
substitui o eghemonie slavă, ei ne vor afla
totdeauna adversarii cei mai categorici.Căci dacă pangermanismul și pan-
maghiarismul sînt o primejdie pentru mo-
narhie și pentru popoarele ei, o prime-
jdie mult mai gravă este pentru acestea
panslavismul ce ne amenință dinspre co-
losul dela nord!

Sibiu, 9 Iulie n.

„Constituțiunea Ungariei.” Am
spus la timpul seu că un Jidan, numit Dr. S.
Rothfeld, acum Radó a scos în Berlin o carte
nemțească asupra constituțiunii Ungariei.Acum cartea a apărut în traducere fran-
ceză, făcută de un *Alexandre de Bertha*. (Pa-
ris, E. Plon, Nourrit & C-ie.)E de prios să mai spunem, că națio-
nalitățile, și pretenziunile lor politice, sînt
prezentate într-o lumină absolut falsă prin
această publicațiune, care poartă evident stig-
mata secțiunii de presă a guvernului ma-
ghiar.De prios să mai spunem, că națio-
nalitățile, și pretenziunile lor politice, sînt
prezentate într-o lumină absolut falsă prin
această publicațiune, care poartă evident stig-
mata secțiunii de presă a guvernului ma-
ghiar.bărbătare în ciasuri de desnădăjduire. Ne-a
rămas, căci al nostru este al tuturor: să-l
moștenim deodată cu „Tatăl nostru”, să-l
cântăm câtă vreme avem căldură în inimă și
căldură în vine. Să-l cântăm, căci încă nu
s'au împlinit cu desăvîrșire profetecele lui
cuvinte!...Cu capul răzimat pe mână privesc
aiurit în întunec și ascult... acum știu ce
ascult! E o cântare frumoasă, sublimă și
eu stau pîntrun de farmec și ascult...

— Bună dimineață!

Ochii lor strălucesc de bucurie și de
milă, când se ved că sînt de slabi și de isto-
viți de năzuri.Și nu 'și mai zic nimic; vorbesc numai
ochii, în cari strălucește flacăra unui dor
ascuns.Atunci răsună un cântec prin văi: frumos,
înălțător, sublim.

Deșteaptă-te Române!...

Cei doi țărani se uită unul la altul,
uimire și fericire strălucesc pe-a lor față și
ei ascultă răpiți, fruntea lor se înăsnează.O bucurie nespasă mă cuprinde vîzîndu-'i
că înțeleg și ei și — se deșteaptă.Au trecut de atunci cincizeci de ani-
Negurile nopții s'au risipit, soarele strălucește
pe lăcui cerului și înzădar se încearcă norii
să-l acopere...Au trecut de atunci cincizeci de ani,
dar' „Deșteaptă-te Române” nu a trecut. Ne-a
rămas să ne fie mîngăiere în năzuri, în-libertății naționale pe care vrem să ne-o
elupțăm.De ce dară, *Părinte*, când toți vechii dușmani,
Atăția regi puternici, de-atăta mării ani,

Teatru românesc în Budapesta?

O scurtă notiță se ascunde prin toate ziarele
de ieri din Budapesta, la rubrica teatrului,
știre destul de curioasă și destul de intere-
santă pentru noi.Se zice, că un întreprinzător român din
București a cerut dela ministrul de interne
concesiune pentru câteva reprezentațiuni de
teatru în limba română, în Budapesta. Mini-
strul a trimis cererea la senatul orăgenesc,
scriind se o respingă pe motivul, că nu e ce-
tățean ungar.Din *Budapesti Hírlop* aflăm, că între-
prinzătorul din chestie ar fi o „societate arti-
stică română”.Nu înțelegem întru adevăr ce caută arta
română la Budapesta? Pentru cine vrea să
dece reprezentațiuni teatrale? Românii sînt
puțini în Pesta (vre-o 800—1000 suflete);
mai ales acum în ferii, când studenții univer-
sității lipsesc de acolo. — La ce public a con-
tat întreprinzătorul român din București în
Budapesta? Doar la Maghiari? Doar sub
masca *Thaliei* se ascunde cumva — madame
Politica...Noi nu putem înțelege, nici aproba o
atare încercare artistică în Budapesta. Am
înțeleg-o însă aici în Sibiu, ori în Brașov,
Cluj, Oradea-mare, Arad, Timișoara, etc.
orase cari au public românesc și un mare jar
românesc.Cu toate acestea trebuie să protestăm în
contra motivării ce o dă — sau o prescrie —
ministrul Perczel. Au doară, toți cei-ce dau
reprezentațiuni — de musică, orfeu, teatru
etc. — în Budapesta, sînt cetățeni ungari?Nu e tocmai mult — vre-o 15 ani —
de când în diferite părți ale Ardealului de-
ce reprezentațiuni teatrale trupa lui Petculescu,
a lui Pascaly și altele. Erau ei cetățeni un-
gari? Nu!Se vede că și în acest punct politica
maghiară a descoperit nouă motive în
chile legi.Dacă e volnică procedura ministrului
Perczel, e chiar ridicol ceea-ce spun unele
ziare ungurești din acest prilej.*Magyar Hírlop* de pildă face obiect de
prim-articol din această știre. Neladestulită
cu motivarea ministrului șovinista fizică zice,
că de nou s'a întrelăsat validitatea *supremației
maghiare*.Ministrul — zice „M. H.” — trebuia să
deneghe concesiunea, nu pentru-că nu e cetă-
țean ungar, cel-ce o cere, ci pentru-că inten-
ționează a face un *lucru anti-maghiar*, inten-
ționează „a ne respinge pe noi dela ajungerea
scopului nostru îndreptățit: deplina maghiar-
izare”.M. *Hírlop* bănuște anume, că la spatele
necunoscutului întreprinzător din București ar
sta cunoscuta *Ligă*, care în templul *Thaliei*
din Budapesta ar voi se facă cultul ideii
lor sale.De însemnat anume, că „M. H.” dă
știrea, ca-și-când necunoscutul din București

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Un răsnet.

Cu capul răzimat pe mână privesc aiurit
în întunec și ascult... nici eu nu știu ce
ascult, dar' e o liniște atât de desăvîrșită în
jur de mine, încât mă farmecă și mă ridică
peste marginile strîmte a realității.

Și ascult...

E par'că aș vorbi eu cu mine însumi,
un graiu mai frumos ca cel de cuvinte, și
tăcut privesc în întunec și ascult.E o poveste frumoasă și tristă, ca tra-
gedia unui neam ajuns la marginea gropii....Întunec beată pretutindeni! Și eu
cerc să pîntrun, să ved mai lămurită lumea
ce trăește orbecînd în umbră. Ochii mă dor,
și cum fi în deschiși prea tare, deodată 'mi-se
umple de lacrimi.Pe un colț de vatră ved un țăran bătrîn
și lîngă el nevasta și copiii.Ei tac, căci nimenea nu are puterea să
încapea vorba. Tăcuți și obidiți mănăncă
pîne neagră și amară. Și e atîta desnădă-
jduire în întreaga ființă lor, încât un fior de
ghiață mă cutremură și mă istovește. Dar'
în aceeași vreme mă înduioșează un cald fior
de milă. Țăranii acestia sînt și ei oameni,
soarele și lumina și pentru ei sînt date delaDumnezeu, pentru-ce să tînjească astfel în
tălcioșie?Și am început să le vorbesc; vocea mi
tremura de emoțiune, în vreme-ce ei mă pri-
veau stupizi, fără de a pricepe cuvintele mele.
Mai răbdă încă, țăran nenorocit, încă nu a
sunat ciasul deșteptării tale!

Mai răbdă!

Un vuet amenințător s'aude din văi.
Un vuet ce vine și crește și pare a fi un
răspuns la cuvintele mele:

— Dar' până-cînd se tot răbd'?

Întunecul se risipește pe o clipă și
ved țărani cu sîcări în mână și cu desnădă-
jduire în inimă, năpustindu-se asupra asupri-
torilor de veacuri.— Oprește-te, țăran nesocotit! strigai
atunci din toate puterile. Dar' glasul meu
se perdî în vuetul îngrozitor al mulțimei care
năvălește la moarte cu fruntea ridicată și fără
nici o părere de rău pentru viață. — S'auziau
strigări desnădăjduite, sgomotul surd al lovi-
turilor și flăcările căsilor se ridicau cătră cer
în suluri aprinse.O, e grozavă, răsunarea celui desnă-
dăjduit!

Și 'mi închid ochii, să nu mai ved nimic.

Mijește de ziua...

Umbrele se perdeau rînd pe rînd, dînd
loc luminei. Deasupra pămîntului trece o
adiere caldă și de viață dătătoare:Libertate! Egalitate! Frățietate! Ini-
mile oamenilor se încălzesc la aazul acestor
cuvinte, ei înțeleg că nu mai sînt domni și
nu mai sînt țărani, ci sînt oameni.Pe culmea muntelui se întîlnesc doi
țărani. Ei se opresc, își dau mîna zîcîndu-
și:

— Bună dimineață!

Ochii lor strălucesc de bucurie și de
milă, când se ved că sînt de slabi și de isto-
viți de năzuri.Și nu 'și mai zic nimic; vorbesc numai
ochii, în cari strălucește flacăra unui dor
ascuns.Atunci răsună un cântec prin văi: frumos,
înălțător, sublim.

Deșteaptă-te Române!...

Cei doi țărani se uită unul la altul,
uimire și fericire strălucesc pe-a lor față și
ei ascultă răpiți, fruntea lor se înăsnează.O bucurie nespasă mă cuprinde vîzîndu-'i
că înțeleg și ei și — se deșteaptă.Au trecut de atunci cincizeci de ani-
Negurile nopții s'au risipit, soarele strălucește
pe lăcui cerului și înzădar se încearcă norii
să-l acopere...Au trecut de atunci cincizeci de ani,
dar' „Deșteaptă-te Române” nu a trecut. Ne-a
rămas să ne fie mîngăiere în năzuri, în-Dorm somnul veciniei, cel fără dimineață
Eu să trăesc?! — Te îndură, alobode-mă din
viață!...Europa 'mbătrînită, se poate ca vre-un prunc
S'o scoată din țîtine... Și iartă-mă de-arunc
Cărtire, dar' gura-mi, nu poate ședea mută
Când universu-acesta, cu statele-'i o suită
Și mările-'i tîspatru, le-am campînt o vreme...— Aștept porunca-ți, Doamne, la tine să mă
cheme!Tărzia acum în noapte se ntînd zilele-mi,
curmăȘi firul ce le ține așa de slab. — Pe urmă
Uitarea să mă nghită, din gropniță, la ușă;
Pămîntul să primească, ce-a mai rămas — ce-
nușă!

Astea vorbi El, omul cu inima de-aramă.

— Deodată însă cerul pîră că se dărâmă —
Și 'nfricoșat atîncia, învîlînd de umbră
Căzu fără simțire în catedrala sumbră.Dar', eată pe altarul acoperit în doliu
Făciile că rumpe al umbrelor lîntolii;— Și preoții 'n vestminte, pîșesc cuprinși de
grijă,

Pe când se vaită 'n aer a clopotelor schiau!

Brucelles.

George G. Orleanu.

Reuniunea femeilor pie pentru decorarea bisericii gr.-cat. din Orăştie. Am primit statutele acestei laudabile reuniuni de femei. Scopul ei este decorarea şi proterea — după puteri — a bisericii cu toate lucrurile, ce se ţin de partea ei internă şi serveşte spre mărirea lui Dumnezeu. Reuniunea lucrează mai departe, ca obiectele de lipsa mai urgentă în sf. biserică să se procure, ear' cele vechi şi ruinate să se repareze. Statutele sunt subscrise de d-na v.-preşedintă Victoria Erdélyi şi d. secretar Petru P. Baritiu şi sunt aprobate din partea autorităţii bisericeşti.

Neînţelegeri regretabile. Din Bozoviciu ni-se scrie o corespondenţă mai lungă despre cum s'a sărbătorit anul hramului bisericii, şi despre unele regretabile neînţelegeri din jur. Anume în ziua „Înălţării Domnului” s'a sărbătorit în Bozoviciu hramul bisericii, cu o rară solemnitate şi veselie, distingându-se cu deosebire corul bisericesc condus de dl Coaceac. În ziua a doua de Rosalii, era să se ţină hramul bisericii în comuna Lăpuşnic, la care a fost invitat şi corul din Bozoviciu, să cânte. Dimpună cu corul, mulţi inteligenţi din Bozoviciu ar fi mers la sărbătura hramului, nu se ştie însă din ce cauză preotul Dionisie Goană şi învăţătorul Nicolae Budescu, din Lăpuşnic, cu 3 zile înainte de Rosalii, au înştiinţat corul din Bozoviciu, că nu-l mai primesc să cânte la hram. Corespondenţial nostru scrie, că preotul şi învăţătorul din Lăpuşnic, de aceea n'au primit corul din Bozoviciu, ca să nu se strice cu Ungurii, fiind corul rău vădit de Unguri. Oricum ar fi însă, aceste neînţelegeri urite dintre fraţi, sunt foarte de regretat, şi trebuie să ne silim pe viitor a le delătura.

Academia maritimă din Fiume. La academia maritimă din Fiume, se vor primi în anul viitor 15—20 de tineri, cari doresc a se pregăti pentru cariera de marină comercială. Primirea se face pe baza unui examen de susţinere, şi cei primiţi vor avea *intervenire gratuită*. Limba de propunere e limba italiană. Examenul se fac în 1 Septembrie, înaintea rectoratului academiei, unde se pot căpăta la cerere şi desluşirile necesare, despre cele ce se pretind, dela cei ce doresc a fi primiţi la academie.

Pe altarul patriei. Comisiunea care colecta în 48 daruri pe altarul patriei, s'a dus şi la un turtar din Vaf, rugându-l pe binevoitorul, dar' naiul turtar, să contribuie şi el ceva pe altarul patriei. El declară, că e gata ori-şi-când a contribui pentru scopuri de binefacere şi zise apoi: v' rog numai să-mi spuneti câte feşighe sunt pe acest altar, căci aş vrea să ştiu câte lumini de ceară să v' aduc...

Cutremur de pământ. Cutremurul de pământ se repetă mereu în Dalmatia, în unele sate şi oraşe pricinuind mari daune. În comunele Tarjak, Trilj Vedrine, Iacuba şi Grab, cutremurul a fost atât de puternic, încât a ruinat bisericile, şcolile şi aproape toate casele din comună zăc în ruină. Mulţi oameni au fost îngropaţi sub ruine şi omorâţi. Pământul în mai multe locuri a crepat, până şi drumurile de ţară, ear' din adâncul pământului se aude un zgomot şi murmur năduşit şi înfiorător. Oamenii de frică s'au mutat din sate la câmp. Panica e grozavă.

În contra fumatului. În Norvegia, cu legi aspre voese a pune stavilă fumatului. Dietei l'i-s'a prezentat de curând un proiect de lege, prin care vânzătorii de tăbăc se pedepsesc cu 50 de coroane, dacă vând tăbăc la copii mai tineri de 16 ani.

Ţarul şi Jidovii. Ţarul de curând a dat o ordinaţiune, prin care nu permite străinilor, cu deosebire Jidovilor, de a-şi putea câştiga averi nemăcătoare în Rusia. Străinilor le permite să-şi poată zidi fabrici proprii, prăvălii etc., însă numai cu învoirea autorităţilor civile. Jidovilor însă la nici o întreprindere nu le permite aşa ceva.

Dramă mică. O dramă mică petrecută în Viena. Femeia Malchky trăia în miserie cu cei trei copii ai ei, dintre cari cel mai mic era de 11 ani. În desperarea ei, nefericita mamă se hotărî să moară, l'şi luă copiii şi se duse la marginea unui riu. Aci copiii şi ei se duse pe cel mai mare copil. După ce acesta se scufundă, l'şi legă pe ceilalţi doi copii de brân şi se arunză în apă. Repede sosisă oameni, dar' fu prea târziu. Femeia şi copiii se scufundară. A doua zi s'au găsit cadavrele.

Ruble confiscate. În câteva cercuri din Bosnia-Herzegovina, a bătuit mai în primăvară foametea. Cei lipsiţi se adresară după ajutor către fraţii lor serbi şi slavi. S'au adunat în Ungaria şi Austria some mai mici. S'au făcut colecte şi în mai multe oraşe ruseşti. Ajutoarele acestea au fost trimise la destinaţie, însă guvernul bosniac a confiscat toate sumele trimise în ruble ruseşti. — Motivat nu e cunoscut.

Pod dărimat. Din Sighetul-Marmăriei se vesteşte o mare nenorocire întreprinsă aproape de Ronaszk. Un tren trecea peste podul de lemn dela linia ferată. Podul, sub marea povară, s'a rupt şi dărimat. Locomotiva şi 8 vagoane au căzut în adâncime şi s'au zdrobit. Din norocire moarte de om nu s'a întâmplat; conducătorul locomotivei şi fochistul au fost grav răniţi.

Întârziere de postă. Trenul ce comunica între Sibiia şi Copsă-mică a avut azi dimineaţă o mare întârziere din cauză că s'a stricat podul dela Şeica-mare. În urma acesteia nici noi nu am primit astăzi posta, ce ne vine pe această linie.

Oraşul bandiţilor. Poliţia din Budapesta făcând o vânătoare generală, după hoţii şi pungaşii din oraş, a ajuns la un rezultat foarte înbucurător, arestând în o singură noapte 338 de atari indivizi dubii. Nu-i vorbă, e mare cinste aceasta pentru capitala Ungariei — „oraşul bandiţilor”, cum însăşi zărele pestane au botezat-o.

La moderna parfumerie Meltzer. din loc se află pe lângă preţuri moderate tot felul de săpunuri de toaletă, parfum, pudră, perii de dinţi şi alte articole de acest fel, toate de cea mai bună calitate, precum se poate vedea din inseratul ce publicăm în nrul de azi, şi asupra căruia atragem atenţiunea cetitorilor noştri.

Avis. Atragem atenţiunea cetitorilor noştri la inseratul atelierului de aurărie şi argintărie al dlui Iuliu Eros, inserat ce se publică zilnic pe pag. 4 a ziarului. În acest atelier de bun renume se pot cumpăra frumoase cadouri.

Stăruie măruntă. La fabrica de bere din Kőbanya, s'a surpat o pivniţă săpată în stâncă, omorând pe doi muncitori.

— În comuna Militics, comitatul Bács, o fată foarte frumoasă s'a sinuciat, din cauză că nu avea „zestre” — şi fără zestre nu putea să se mărite cum vrea.

— Doi tărşti nemţi Hausler şi Skliar, în decurs de 52 de zile au ajuns din Viena la Petersburg pe jos.

— Vagonul unui tren de povară s'a aprins în apropierea Seghedinului şi a ars. Paguba se urcă la 10 mii.

— Martorii în duelul Filipescu-Lahovary, achitaţi la primul for judecătoresc, au fost achitaţi şi la forul al doilea.

VIEAŢA SOCIALĂ.

Din Lugoj.

„Reuniunea română de cânt şi muzică din Lugoj”, invită la „concertul popular împreună cu dans”, ce se va era nja din prilejul adunării constituante a despărşământului *Astrei* la 29 Iunie (11 Iulie) a. c. (Sf. Petru), în grădina hotelului „Concordia”. Preţul de intrare: de familie până la 3 membri 1 fl. 20 cr. Începutul la 8 1/2 ore seara.

Programa: a) I. Costescu: „Adio patriei” (terzet pentru voci de femei); b) G. Mugar: „Primăvara” (terzet pentru voci de femei); a) I. Simionescu: „Singulară” (cor mixt); b) L. Tănăsescu: „Luna Maiu” (cor mixt). a) F. Ricei: „Il suonatore di campagne” (cor mixt); b) I. Vidu: „Logojana” (cor mixt). I. Vidu: „Stefan şi Dunărea” (băladă în cor mixt cu acompaniament de orchestră).

Posta Redacţiunii.

Pentru comitetul aranjat al petrecerii din Teaca şi pentru „Reuniunea română de cânt şi muzică din Lugoj”: De ce n'aţi putut tipări invitaţiile la o tipografie românească?

Tribuna Literară.

Şcoalele din Blaj.

— Studiu istoric —

Prof. Nic. Brânzeu.

Studiul acesta a fost premiat, ca tesă de licenţă, de consiliul universităţii din Bucureşti.

Capitolul IX.

Bibliotecile din Blaj.

(Urmare).

Nu putem şti ce număr de cărţi a avut această bibliotecă, care în 1848/9 a fost devastată, parte arsă şi împrăştiată.

La 1850, corpul profesorilor gimnaziali hotărăsc să se înfiinţeze o bibliotecă a profesorilor, respective a gimnasialului, care se constee mai ales din cărţi didactice necesare. În urma acesteia se fac publicaţiuni în „Gazeta de Transilvania” pentru a se face donaţiuni pe seama înfiinţării bibliotecii. Tot în 1850 la 8/21 Ianuarie, profesorii hotărăsc în conferenţă, ca cărţile vechi şi fără de nici un folos, câte se află în biblioteca călugărilor (basiliţilor) să se străpună în cea a seminarului, sărăcită rău în urma revoluţiunii. Până la 1859 se adună operele bune rămase şi se completează treptat cu cărţi şcolare de ştiinţă şi literatură, astfel că azi este una din cele mai frumoase biblioteci ale archidiecezei. Azi are numele de *Biblioteca gimnasialului*, de care se folosesc îndeosebi profesorii. În fiecare an se publică în programa gimnasialului cărţile do-

nate ori cumpărate pe seama acestei biblioteci. Numărul tomurilor azi se ridică la câteva mii.

A doua bibliotecă e cea archidiecezană, la care s'au adas cărţile rămase dela metrop. Şulufiu cu tecă separată.

O altă bibliotecă mai de valoare decât cea a gimnasialului este fosta bibliotecă a lui Cipariu, dăruită după moarte capitulului din Blaj. Aceasta e cea mai bogată şi mai aleasă. Valoarea ei se socoteşte cam la 15—20.000 fl.

O bibliotecă ceva mai mică e biblioteca societăţii teologilor „*Inocenţiu Micu Clain*”. Teologii din Blaj încă la 1864 şi-au înfiinţat societatea lor, care azi dispune de peste 1050 fl. capital şi o bibliotecă care numără 1634 opuri în 2150 tomuri cu 2107 volume. În anul acesta s'au cumpărat 237 tomuri şi în fiecare an societatea votează câte 50 fl. pentru cumpărarea de cărţi noi şi instructive. Membrii societăţii teologilor ţin şedinţe literare, în cari se cetesc operate din sfera literaturii profane şi religioase. — Membrii societăţii fiind foarte zeloşi se ocupă şi cu traducerea de cărţi foarte bune şi folositoare, mai ales din sfera literaturii eclesiastice. Astfel au tradus: *Epistole către un preot tiner* p. I. şi II., *Pregătire la moarte*, etc.

Societatea de lectură a studenţilor din gimnasiu încă posedă o bibliotecă, care azi dispune de 253 opuri în 2607 volume. Pe fiecare an se cheltuesc pentru cumpărarea de cărţi cam 80—100 fl.

De câţiva ani şi societatea de lectură a *preparatorilor* încă îşi are o bibliotecă a sa, care numără câteva sute de opuri.

Gimnasialul i-s'a dăruit de *Ladislau Vajda* o frumoasă bibliotecă, care poartă numele seu. *Biblioteca* are şi *seminarul teologic*, de care am amintit deja, însă nu aşa de însemnată şi bogată.

Progresele, ce le-a realizat Blajul dela 1850 încoace pe acest teren, sunt de natură a aduce laude conducătorilor lui, cari — după putinţă — îşi dau toată silinţa a fi în curent cu cerinţele moderne. În Transilvania încă nici azi nu se află un centru românesc, în care să fie concentrate atâtea instituţii de cultură, atâtea mijloace de luminare. Pe dreptul i-s'a dat numele de „*Roma mică*” a Românilor.*

Informaţiuni.

„Jurnalul societăţii centrale agricole din România”. Apare în Bucureşti la 1, 10 şi 20 ale fiecărei luni. Anul VIII, nr. 18 are următorul cuprins: *Tovărăşiile agricole*, de Maximilian Popovici. — *Expoziţia universală dela 1900*. — *Întărirea pădurilor asupra climatei*, II, de N. O. Popovici-Lupa. — *Castrăţianea la vaci este sau nu avantajoasă din punctul de vedere al producţiunii laptelui*, de N. Filip. — *Influenţa şcolii rurale asupra agriculturii*, de N. Bradea. — *Cuţia cu scrisori*. — *Informaţiuni*. — *Diverse*. — *Buletin agricol*. — *Buletin climatologic*. — *Anunţuri*.

*) Ar fi foarte bine, şi în multe privinţe din cale afară folositor, ca barem câteva din biblioteci să se contopească şi se constituie o *Bibliotecă centrală*, care să-şi aibă şi o sală de citire, deschisă în tot timpul anului, aşa, că la această bibliotecă să poată fi membri toţi preoţii, învăţătorii şi cărturarii din jur pe lângă o taxă mică şi chiar şi nemembrii să poată ceti în sala de lectură la ore şi zile anumite.

Bibliografie.

„Lupta pentru drept”.

— Voci de presă. —

„Adevărul”.

Şi cu atât mai de actualitate este această traducere, cu cât azi trecem prin o stare de criză morală în care această „luptă pentru drept” este neglijată. Pentru popoarele asuprite, cartea Dr.-ului Ihering este o mângâiere şi o întămieri mai mult în vânturile spre libertate.

Sosii în Sibiia.

În 9 Iulie n. 1898.

Hotel „*Imperatul Romanilor*”: Kovács, căpitan din Rosenberg; Panse, sublocotenent din Torgau; D-na Kozak din Petroşeni, Ema Tokés, privatieră, Dan protopop, Reich, juvelier, Zankó, director, din Făgăraş; Gleim, forestier din Braşov; Varesco din Căneni, Paskás din Cluj, Kolter, Weinberger, Strauss, din Viena, Lobstein din Budapesta, comercianţi.

Hotel „*Neurhrer*”: Oberrossler, acordant din Tirol; Vaida, invetător din Keskemet; Wollberger, comerciant din Viena.

Hotel „*Habermann*”: Graf din Cinci-biserici, König din Rossberg, monieri.

Caut

a lua instrucţiune pentru a mă deservir în limba românească.

Informaţiuni în depositul de ghet de Mödlinger, strada Cisnădiei nr. 20.

[1423] 1—1

Medic român în Karlsbad.

Med. univ.

Dr. Romulus L. Graciun.

medic clinic în spitalul univers. imp. reg. din Viena (clinica dlui consilier de curte prot. Neusser), specialist pentru morburile interne, medic al asociaţiunii pentru îngrijirea studenţilor morboşi din Viena. Protector: Maiestatea Sa Împăratul etc. etc.

Ord. din 1 Aprilie — 1 Octomvrie dela orele 6—9 a. m. şi dela 3—5 p. m. în *Mühlbadgasse*, casa „*Schwarzes Ross*”.

[899] 42—

Medic român în Karlsbad.

Med. univ.

Dr. Nicolae Comşa.

KARLSBAD,

„Weinhaus Sprudelgasse”.

[1081] 81—

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 7 Iulie n. 1898

Sămînţe	Qualitatea per hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până	Qualitatea per hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până
Grâu	75	12.50	12.60	76	11.70	11.75
Băntăneş vechiu	75	11.40	11.50	76	11.65	11.70
Grâu dela Tisa	75	11.40	11.50	76	11.65	11.70
Grâu dela Pesta	75	11.40	11.50	76	11.65	11.70
Grâu de Alba-Reg.	75	11.40	11.50	76	11.65	11.70
„Bacica	75	—	—	76	—	—
Grâu ung. de Nord	75	—	—	76	—	—

Sămînţe vechi ori noue	Soiul	Qualitatea per hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	până
Săcără	de nutret	70—72	—	—
Orz	de vinar	60—62	—	—
„	de bere	62—64	—	—
„	—	64—66	—	—
Ovăş	—	39—41	7.30	7.70
Cucuruz (porumb)	bănt.	—	5.25	5.30
Meiu	de altsoiu	—	5.20	5.25
Hrişcă	—	—	12.—	12.50

Grâu	Sept.-Oct.	8.79	8.81
Cucuruz	Mart.-Apr.	5.12	5.14
Ovăş	Main.-Iun.		
„	Iulie-Aug.		
„	Mart.-Apr.		
„	Oct.		

Produse diverse	Soiul	Cursul dela	până
-----------------	-------	-------------	------

Sém. de trif.	Lucernă ungurească	—	—
„	roşie	—	—
Oleu de rap.	rafinat	—	—
Uns. de porc.	dela Pesta	59.50	60.—
„	dela ţeară	—	—
Slănină	svântată	64	65.—
„	afumată	—	—
Său	—	—	—
Prune	—	—	—
Lietar	slavon, nou	—	—
„	băntăneş	—	—
Miere	brută	—	—
„	galbă străcurată	—	—
Ceară	de Rosenau	—	—

Cursul pieţii din Sibiia.

Din 9 Iulie n. 1898.

Hârtie-monetă română	Cump.	9.47	vënd.	9.51
Lire turceşti	—	—	—	—
Imperiali (15 R. aur)	—	18.90	—	19.—
Ruble ruseşti 100 a	—	126.—	—	127.—
Galbeni	—	5.58	—	5.63
Napoleon-d'ori	—	9.48	—	9.58
100 Marco germane	—	58.50	—	58.80
Livre sterling	—	11.90	—	12.—

Bursa de Budapesta.

Din 7 Iulie n. 1898.

Renta de aur ung. 6 1/2 %	—	—
„ ung. val. cor. 4 1/2 %	—	100.25
Imprumutul câilor ferate ung.	—	121.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	—	122.50
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	—	102.—
Bonuri rurale ung.	—	98.—
„ croate-slavone	—	99.—
Obligaţiunile desp. regalilor	—	101.50
Imprumut cu premiu ung.	—	156.—
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	—	140.—
Renta de hârtie austriacă	—	102.50
„ de argint austriacă	—	102.25
„ de aur austriacă	—	123.50
Losuri austriace din 1880	—	160.25
Acţiunile băncii austro-ungare	—	955.—
„ de credit ung.	—	—
„ de credit austr.	—	—
Scrisuri fondare ale institutului de credit şi economii „Albina”	—	102.—
Argintul „Albina”	—	5.65
Galbeni împărăteşti	—	5.63
Napoleon-d'ori	—	9.50
Mărci 100 imp. germane	—	58.80
London 10 Livres sterlingi	—	119.85

Bursa de Viena.

Din 7 Iulie n. 1898.

Renta de aur 6 1/2 %	—	—
„ „ „ 4 1/2 %	—	122.20
Renta ung. „ „ 4 1/2 %	—	100.—
Imprumutul câilor ferate ung.	—	122.—
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (I-a emisiune)	—	101.75
Amortisarea datoriei câilor ferate de Ost ung. (II-a emisiune)	—	121.60
Bonuri rurale ung.	—	98.—
„ croate-slavone	—	99.—
Imprumut cu premiu ung.	—	156.—
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	—	140.—
Renta de hârtie austriacă	—	102.45
„ de argint austriacă	—	101.80
„ de aur austriacă	—	123.30
Losuri austriace din 1880	—	160.25
Acţiunile băncii austro-ungare	—	955.—
„ de credit ung.	—	—
„ de credit austr.	—	—
Argintul „Albina”	—	5.65
Galbeni împărăteşti	—	5.63
Napoleon-d'ori	—	9.52
Mărci 100 imp. germane	—	58.80
London 10 Livres sterlingi	—	119.85

Bursa de Bucureşti.

Din 25 Iunie v. — 4 ore p. m.	Cassa
Renta rom. per 1875 5 1/2 %	100
Renta română amort. 5 1/2 %	97
Renta (Schuldverschreib)	99
Obli. de stat C. F. R. 6 1/2 %	—
Renta rom. Rural. conv. 6 1/2 %	100
Imprumutul municipal 5 1/2 %	97
Scrisuri func. rurale 5 1/2 %	—
Idem urbane 7 1/2 %	—
„ 6 1/2 %	102
„ 5 1/2 %	87
Banca Naţională (100 lei v. ntr.)	1483
Soc. Dacia-Rom. (250 lei v. ntr.)	420
Soc. de Asig. Naţ. (200 lei v. ntr.)	467
Soc. rom. de reasig.	118
Soc. rom. de con. (250 lei v. ntr.)	106
Obli. Cassei Pensiuilor	

Deschidere de prăvălie și restaurant.

Subscribul aduce la cunoștință p. t. public militar și civil, că luând în arândă

„Grădina Flora“, strada Schewis

va deschide o prăvălie de coloniale și alte mărfuri. Localitățile de restaurant și grădina se recomandă p. t. publicului, care va fi servit cu cea mai bună bere Doppelmarzen de Steinbruch, precum și cu vinuri naturale. Pentru bucătărie bună și ieftină, precum și pentru serviciu prompt va îngriji în modul cel mai conștient domnul **Andrei Göbbel**. Totodată recomand popicaria bine aranjată, care se află tot acolo.

Rugându-mă pentru o cercetare cât mai deasă rămân

cu stimă

[1881] 3-3

George Serfözö.

Băile Herculanee (Mehadia).

(Herkulesfürdő, Ungaria).

Stațiune de cale ferată, postă și telegraf.

Renumele terme sulfuroase și sărate,
cu temperatură terestră de 55° C.

[1198] 8-15

Începutul sezonului la 1 Mai.

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedeză și masaj. — Băi electrice. — Hidroterapie. — Rendezvous internațional. — Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei. — Promenade și locuri de excursiune. — Climă favorabilă. — Situațiune scutită de vânt. — Aer ozonic și liber de praf. — Palaturi de băi, hoteluri splendide. — Salon de cură. — Lumină electrică. — Muzică proprie. — Orfeu (Teatrul Varietă).

Medici români.

Consultațiuni în toate limbile europene.

Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; dela Orșova cu năle dunărene.
Bilete cu prețuri reduse. Frecvență în anul 1897: peste 10.000.

Fabrică de săpunuri fine în Orlat.

Nu e încă destul de cunoscut, că în țara noastră este o fabrică, fabrica chimică a domnului

[624] 16-42

Dr. H. Schielbach în Orlat,

care se ocupă cu fabricarea săpunului de toaletă și de parfumerii și produce numai marfă curată, care se poate compara cu oricare altă concurență. De aceea

e de mare preț

dacă p. t. publicul face o încercare și se convinge de bunătatea acestor fabricate. Săpunurile de toaletă sunt, în urma compoziției lor, foarte fine și binefacătoare pentru piele. Se pot cumpăra din cele mai multe localități de boltă ale Sibiului.

Pentru cei ce se interesează e de însemnat, că la librăria „Tribunei“ este expusă pentru comercianții din afară o colecțiune de mostre de săpunuri dela Orlat.

„ARIEȘANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII,

înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș (Aranyostorda).

1. Primește depuneri spre fructificare, atât dela particulari, cât și dela corporațiuni cu 6%, dacă banii depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în cazul acesta institutul și darea erarială după depuneri. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă se dau 6%, dar darea erarială are să o solvească deponentul.

Depuneri până la suma de 100 fl. se pot ridica ori-când. Sume mai mari sunt de a se însinua spre abdicere prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permițând starea cassei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abdicere. Depuneri și ridicări se pot face și prin postă și se resoalvă cu reînțoarcerea ei.

2. Acoardă credit pe lângă cambii și obligațiuni cu caveți.

3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță ipototecară și pe efecte.

4. Acoardă credite fixe pe lângă intabulare pe realități și case.

5. Și cumpără spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

Turda, în 21 Aprilie 1898.

[1019] 24-60

În numele direcțiunii:

Iuliu Bardosy, președinte.

Ioan Mesaroș, vicepreședinte.

Daniel Meltzer jun.,

fabrică de săpun și lumini în strada Gușteritei,

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul comandei de corp)

recomandă ca specialități a firmei Calderara & Bankmann, parfumerie de curte c. și reg. în Viena:

Cea mai bună pomadă de musteți, diferite Cosmetiquets, foarte recomandabil săpun și parfum Kohlrös.

Săpun Speick, săpun de floarea soarelui,

Săpun și parfum (Vraie-Violette),

Eau de Parfume etc. etc. precum și toți ceilalți articoli ai susnumitei firme, cari toate se află în deposit în calități proaspete și neexceptionabile.

[889] 28-

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressandt.

Atelierul fotografic-artistic.

Cele mai excelente prestațiuni cu prețuri moderate, pentru fotografiări singuratic, în grup, costume de ori-ce fel, precum și draguțe fotografii de copii etc. [2748] 26-82

Atelierul fotografic-artistic:

Wilhelm Mann,

Plaza-mare nr. 19.

În viață

nu se mai dă nici-când ocaziunea rară de a pute avea pentru

prețul de numai fl. 3.50

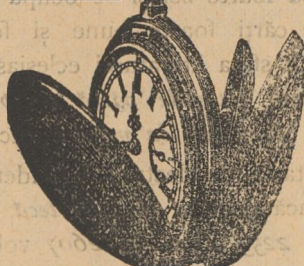
următoarea colecție excelentă de obiecte:

15 bucăți

fl. 3.50.

15 bucăți

fl. 3.50.



1 ciornic de buzunar anker-remontoir reform, care umblă regulat, cu garanție de 8 ani.

1 lanț de goldin veritabil.

2 bucăți de inele imitațiune de aur în cel mai nou facon, cu brillant.

2 bucăți nasturi de mangete, duble de aur cu mecanism.

1 broș foarte frumoasă de dame.

3 nasturi de piept (Chemisette).

1 nasture pentru guler.

1 ac elegant de cravată. [1940] 1-6

1 ținător de orologiu.

1 ac facon de aur.

Toate aceste 15 bucăți elegante de bijuterie dimpreună cu orologiu anker-remontoir costă

numai fl. 3.50.

Se trimite ori-și-cui prin rambursă. Dacă nu convin, banii se restituie, așa că pentru cumpărător este exclus ori-și-ce risc.

Se pot procura numai prin firma de orologerie

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse nr. 12.



Vor Nachahmungen wird gewarnt.

[1280] 5-5

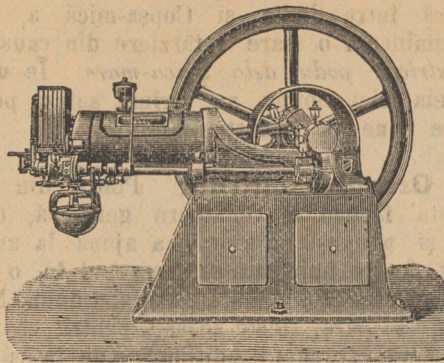
Un învățacel de prăvălie.

În prăvălia de băcănie, colori și ferărie a subscribului se primește un învățacel, care se cunoaște limbile străine și se aibă cel puțin 2 clase gimnaziale.

Ios. Onițiu.

[1408] 2-5

Sebeșul-săseșc.



Important pentru toți!

Prin scutirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

motor original „Otto“

pentru benzină

cea mai ieftină putere motorică.

Langen & Wolf,

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

Locomobilul benzin „Otto“

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis.

[938] 12-52

Representant pentru Transilvania **Theil & Freyler în Sibiu.**



Bicicletele Diana

ale lui

DÜRKOPP

sunt neintrecute în [801] 8-10

soliditate elegantă și mers ușor!

Modele din 1898 provăzute cu multe noutăți se pot vedea la reprezentantul

Ludwig Eiter,

Sibiu, strada Urezeului nr. 9.

Depozitul fabricii de oroloage și aurării a lui Iuliu Erös

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 3

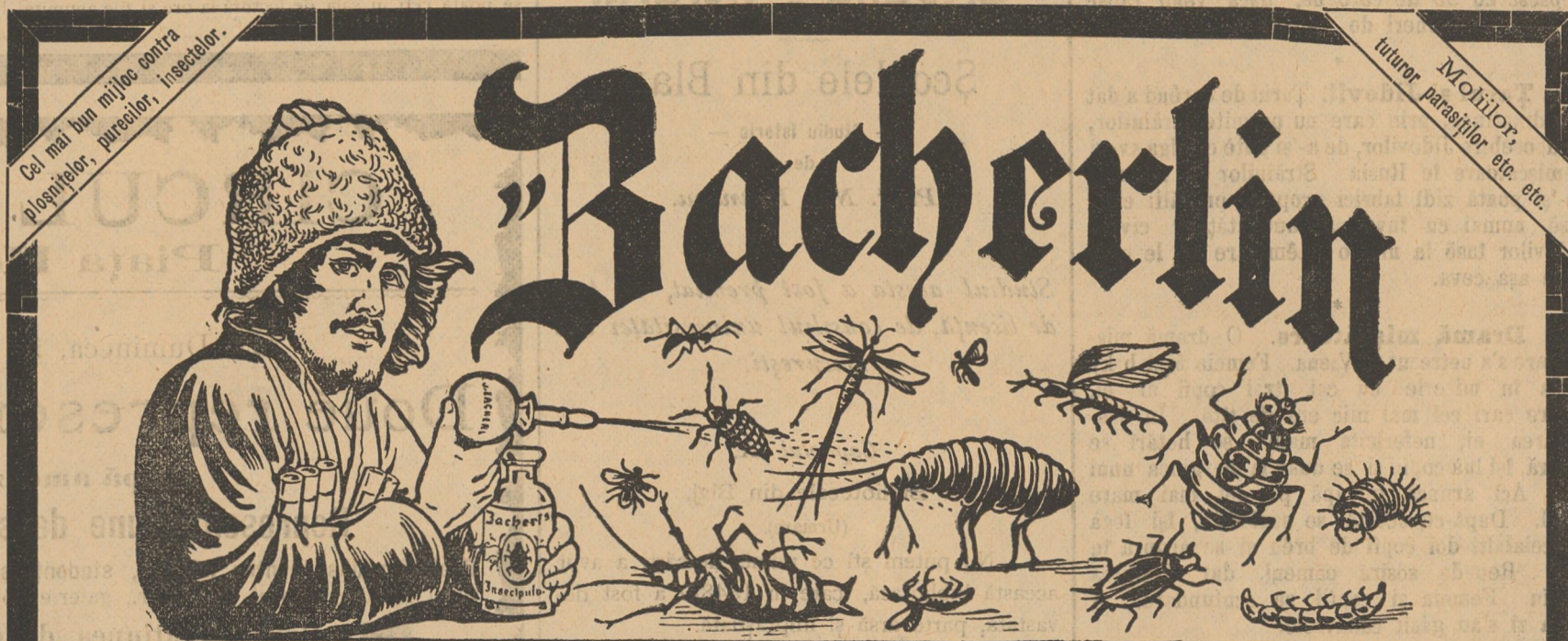
trimite numai pe lângă rambursă postală

[2794] 33-58

Orologiu remontoir de nickel pentru domni	fl. 2.50 până la	6.—
„ „ de oțel	3.50	6.50
„ „ de goldin	4.50	6.50
„ „ de argint	5.—	12.—
„ de argint rusesco (Tula) pentru domni	10.—	20.—
„ „ de argint pentru dame	6.—	12.—
„ „ aur	12.—	30.—
„ „ aur domni	20.—	100.—
Lanț de argint	1.50	8.—
„ „ aur pentru dame	8.—	30.—
„ „ aur domni	23.—	75.—
Cercei și inele de argint	—80	2.—
„ „ aur	2.—	100.—

Pentru marfă solidă și veritabilă se dă garanță în scris. Afară de obiectele sus amintite se mai află tot felul de bijuterii de aur și argint, precum și tot felul de garnituri de argint pentru masă, apoi cruci, potire, discuri, cădelnițe, lampe de altare etc. etc. pentru ritual gr-cat și gr-or.

Cel mai bun atelier de repararea oroloagelor.



Efect miraculos! Omoară — ca nici un alt

mijloc — ori-ce insecte, pentru-ce și este ca unic lăudat și căutat în lumea întreagă. Semnele lui sunt: 1. flaconul sigilat, 2. numele „ZACHERL“.

Se poate procura în Sibiu la domni:

[684] 8-10

Julius Ballmann

Johann Billes

„Concordia“, societate

pe acții.

Ludwig Fuchs

G. W. Grohmann

Gustav Gürtler

Friedrich Homm

Franz Jahn Söhne

Gustav Kessler

Emil Gleim

Ludwig Kurowski

J. B. Misselbacher

J. C. Molnar, apot.

A. Reisch

F. A. Reissenberger

Rudolf Schuster

Josef Schwarz

Carl Sebes

Georg Serfözö

Fr. J. Wagner

Wilhelm Wazek

Josef Zimmermann

A. R. Grell

Se poate căpăta în Făgăraș la: Joh. P. Hermann, J. János, Alex. Nehrer, Romus G. Romonțianu von Romonczai, Ap. Heinrich Schul. În Mediaș la: Carl Breckner, Joh. Buresch jun., Friedrich Josef Guggenberger, Julius Ipsen, Martin Schemmel.

Depozite se află în toate localitățile din Transilvania acolo unde se află afișate placate despre Zacherlin.

Pentru tipar responsabil: Iosif Maraschall.